



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre de 2006

MANDARIN / MANDARIN / MANDARÍN B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

第一部分

《文章一》 --- 十七岁的单车

(注: 1-4 题 任何顺序都可以)

1. A
2. E
3. F
4. H
5. 每个月从工资扣钱。
6. 单车正式成为已有的那一天。
7. (将自己的单车) 偷回来。
8. 单车被偷/单车失窃
9. F

(注: 10-11 题 任何顺序都可以)

10. A
11. E

(注: 12-13 题 任何顺序都可以)

12. C
13. G

文章一: [13 分]

《文章二》 --- 绿色的明珠 — 北石槽镇

14. D

15. A

16. 错 果园拥有千亩杏园和万亩瓜棚

17. 对 这一地区水源丰富，气候适宜。

18. 错 清末明初时，北石槽镇的果园被朝廷册封为御果园。

(注：19-22 题 任何顺序都可以)

19. A

20. B

21. F

22. H

23. 果园

24. 鲜杏（西瓜）采摘节/水果采摘节/采摘节

25. 观光客

26. 北石槽镇

文章二：[13 分]

《文章三》 --- 爱情逃兵

27. C

28. B

29. D

30. A

31. I

32. F

33. B

34. D

35. C

36. B

37. G

38. I

39. B

40. D

文章三 : [14 分]

第一部分总分: [40 分]

第二部分

《文章四》 --- 中学生上网的利与弊

沟通目的：议论文

一、文化沟通：

这个写作的目的是以议论文形式为框架写给中学校长的一封信。因要说明学生上网的好处，文意上必须清晰地表达出他/她的看法。内容重点必须着重文章四里所提到学生上网的好处。除非考生的语言表达上影响语意，否则不需要评断考生在此的语言准确性与否。

二、表达内容：

应以内容的适当与否、全篇语意的通顺性来评断书写的内容是否抄袭，而非以抄写的内容长短来评断。作者应选择以下的部分内容：

- 要迅速的吸取这些信息，因特网恰恰适应了这个要求。
- 网络世界可以从中最快地查找学习资料，
- 还可以学会更多课堂外的知识，
- 培养中学生的创造力。
- 因特网上的学习比一般传统学习轻松、有趣，这是任何教科书都不可能具备的。
- 中学生在学校、老师的正确引导和家长的指点下，适当地运用网络这种工具应有好处。
- “网上远程教育” - 学生可以通过网络查询任何所需资料，
- 有了问题还可以随时通过电子邮件请求老师指导。
- 学校和老师不能完全满足所有学生对知识的渴求。
- 因特网可以把教学内容扩大，所以上网就更重要了。

要达到 5 级标准（即对原文有大体的理解），必须包括至少以上四项内容；要达到 9 级标准（即对原文有彻底的理解），必须包括至少以上八项内容。（请参看语言 B 类评分指南 54-55 页。）

文章四：[20 分]

总分：[60 分]
